





LIETUVIŲ  
LITERATŪROS  
IR TAUTOSAKOS  
INSTITUTAS

INSTITUTE OF  
LITHUANIAN  
LITERATURE  
AND FOLKLORE

2022

# COLLOQUIA

**Redaktorių kolegija / Editorial Board:**

|                                                                      |                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prof. dr. GITANA VANAGAITĖ<br>(vyriausioji redaktorė / editor)       | Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, Vytauto Didžiojo universitetas /<br>Institute of Lithuanian Literature and Folklore, Vytautas Magnus University              |
| Prof. dr. NATALIJA ARLAUSKAITĖ                                       | Vilniaus universiteto Tarptautinių santykių ir politikos mokslų institutas /<br>Vilnius University Institute of International Relations and Political Science               |
| Dr. GINTARĖ BERNOTIENĖ<br>(atsakingoji redaktorė / executive editor) | Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas /<br>Institute of Lithuanian Literature and Folklore                                                                          |
| Doc. dr. VIGMANTAS BUTKUS                                            | Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas /<br>Institute of Lithuanian Literature and Folklore                                                                          |
| Prof. dr. EVGENY DOBRENKO                                            | Ca' Foscari universitetas (Italija) / University of Ca' Foscari (Italy)                                                                                                     |
| Doc. dr. EVELINA GUŽAUSKYTĖ                                          | Wellesley kolegijos universitetas (JAV) / Wellesley College (USA)                                                                                                           |
| Dr. BEATA KAŁĘBA                                                     | Krokuvos Jogailaičių universitetas (Lenkija) /<br>Uniwersytet Jagielloński w Krakowie (Poland)                                                                              |
| Habil. dr. BENEDIKTS KALNAČS                                         | Latvijos universitetas, Literatūros, folkloro ir meno institutas (Latvija) /<br>Institute of Literature, Folklore and Art, University of Latvia (Latvia)                    |
| Dr. MAŁGORZATA KASNER                                                | Lenkijos mokslų akademijos Slavistikos institutas (Lenkija) /<br>Institute of Slavic Studies, Polish Academy of Sciences (Poland)                                           |
| Prof. Ph. D. VIOLETA KELERTIENĖ                                      | Vašingtono universitetas (JAV) / University of Washington (USA)                                                                                                             |
| Dr. RIMANTAS KMITA                                                   | Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas /<br>Institute of Lithuanian Literature and Folklore                                                                          |
| Prof. dr. DALIA KUIZINIENĖ                                           | Vytauto Didžiojo universitetas / Vytautas Magnus University                                                                                                                 |
| Doc. dr. LORETA MAČIANSKAITĖ                                         | Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas /<br>Institute of Lithuanian Literature and Folklore                                                                          |
| Prof. dr. AUŠRA MARTIŠIUTĖ                                           | Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas /<br>Institute of Lithuanian Literature and Folklore                                                                          |
| Dr. DONATA MITAITĖ                                                   | Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas /<br>Institute of Lithuanian Literature and Folklore                                                                          |
| Prof. dr. DALIA SATKAUSKYTĖ                                          | Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas /<br>Institute of Lithuanian Literature and Folklore                                                                          |
| Prof. dr. BRIGITA SPEIČYTĖ                                           | Vilniaus universitetas / Vilnius University                                                                                                                                 |
| Habil. dr. JŪRATĖ SPRINDYTĖ                                          | Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas /<br>Institute of Lithuanian Literature and Folklore                                                                          |
| Prof. habil. dr. GIEDRIUS SUBAČIUS                                   | Ilinojaus universitetas Čikagoje (JAV) /<br>University of Illinois at Chicago (USA)                                                                                         |
| Assoc. Prof. Dr. Habil. VAIDAS ŠEFERIS                               | Masaryko universitetas (Čekija) / Masaryk University (Czech Republic)<br>Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas /<br>Institute of Lithuanian Literature and Folklore |
| Doc. dr. MARIJUS ŠIDLAUSKAS                                          | Klaipėdos universitetas / Klaipėda University                                                                                                                               |

Žurnalo COLLOQUIA Nr. 50 finansavo Lietuvos mokslo taryba  
(pagal Valstybinę lituanistinių tyrimų ir sklaidos 2016–2024 metų programą, sutarties Nr. S-LIP-22-28)

ISSN 1822-3737, eISSN 2783-6819 | COLLOQUIA

Recenzuojamas literatūros studijų žurnalas, leidžiamas du kartus per metus nuo 1999 m.

Žurnalas įtrauktas į SCOPUS duomenų bazę nuo 2018 m. | Peer-reviewed biannual journal  
of literary studies published since 1999. The journal is included in SCOPUS since 2018.

# Turiny

|                    |   |
|--------------------|---|
| Pratarmė . . . . . | 9 |
|--------------------|---|

## STRAIPSNIAI

ARTIS OSTUPS

|                                                                                            |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Secondary Witnessing and Narrative Erasure in Inga Gaile's <i>The Beautiful Ones</i> . . . | 13 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|

INGUNA DAUKSTE-SILASPROGĖ

|                                                                                                                                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| “Jelgava—My World Begins with You.” The Lost Place of Childhood:<br>Writer Indra Gubiņa's Memories, Life and the Literary Geographical Aspect . . . . | 29 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

DALIA JAKAITĖ

|                                                                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Maldos įspaudai atmintyje: lyrinio subjekto patirtys Alfonso Nykos-Niliūno<br>ir Czesławo Miłoszo poezijoje . . . . . | 47 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

GITANA VANAGAITĖ

|                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
| Santykis su emigracija Vinco Kudirkos ir Juozo Tumo-Vaižganto publicistikoje. . . | 63 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|

ANNE SIMON

|                                                                                     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Nemalonus mirties prieskonis: pramoninės gyvulininkystės iššūkis literatūrai. . . . | 79 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|

## NUOMONIŲ DOMINO

GITANA VANAGAITĖ, MINDAUGAS NASTARAVIČIUS, TOMAS VAISETA

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Klausytojus užklausias kalbėjimas . . . . . | 90 |
|---------------------------------------------|----|

AISTĖ KUČINSKIENĖ

|                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| Literatūrologai ir visuomenė: tarp marginalizacijos ir elitiškumo. . . . . | 94 |
|----------------------------------------------------------------------------|----|

## P O K A L B I A I

GINTARĖ BERNOTIENĖ, GITANA VANAGAITĖ

Apie literatūros ir gyvenimo būsenas. Pokalbis su Jūrate Sprindyte . . . . . 101

## R E C E N Z I J O S

DALIA SATKAUSKYTĖ

Sigito Gedos pyktis ir kiti demonai (Rimantas Kmita, *Ugnies giesmės*.*Tūkstantis Sigito Gedos veidų*). . . . . 110

RAMUNĖ BLEIZGIENĖ

Mano ir tavo galia ir negalia (Jurga Jonutytė, Giedrė Šmitienė, *Gyvātės kojos*:*Negalias samprata gyvenimo pasakojimuose*). . . . . 117

VIGMANTAS BUTKUS

Ilgas Alfonso Maldonio ir Dainos Avuotinio dialogas: kalbasi rašytojai –

kalbasi literatūros (Daina Avotiņa, *Soliņš pie Salacas*) . . . . . 127

JURGITA ŽANA RAŠKEVIČIŪTĖ

Apie Juozo Lukšos ir Nijolės Bražėnaitės laiškus bei jų rengimo klausimus

*(Apie anuos nepamirštamus laikus: Juozo Lukšos–Daumanto**ir Nijolės Bražėnaitės susirašinėjimas)* . . . . . 135

ŠIO NUMERIO AUTORIAI . . . . . 145

ATMENA AUTORIAMŠ . . . . . 147

# Contents

|                    |    |
|--------------------|----|
| Foreword . . . . . | 11 |
|--------------------|----|

## ARTICLES

ARTIS OSTUPS

|                                                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Secondary Witnessing and Narrative Erasure in Inga Gaile's<br><i>The Beautiful Ones</i> . . . . . | 13 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

INGUNA DAUKSTE-SILASPROGĒ

|                                                                                                                                                       |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| "Jelgava—My World Begins with You." The Lost Place of Childhood:<br>Writer Indra Gubiņa's Memories, Life and the Literary Geographical Aspect . . . . | 29 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

DALIA JAKAITĒ

|                                                                                                                                    |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Imprints of Prayer in Memory: Lyrical Subject's Experience<br>in the Poetry of Alfonsas Nyka-Niliūnas and Czesław Miłosz . . . . . | 47 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

GITANA VANAGAITĒ

|                                                                                                        |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Attitudes towards Emigration in Vincas Kudirka's<br>and Juozas Tumas-Vaižgantas's Journalism . . . . . | 63 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

ANNE SIMON

|                                                                                                 |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| The Unpleasant Taste of Death: The Challenge of Industrial<br>Livestock to Literature . . . . . | 79 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## DOMINO OF OPINIONS

|                                                                                            |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| GITANA VANAGAITĒ, MINDAUGAS NASTARAVIČIUS, TOMAS VAISETA<br>A Talk That Inquires . . . . . | 90 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|

AISTĖ KUČINSKIENĖ

Literary Scholars and Society: Between Marginalization and Elitism . . . . . 94

## CONVERSATIONS

GINTARĖ BERNOTIENĖ, GITANA VANAGAITĖ

On the Conditions of Literature and Life. Conversation with Jūratė Sprindytė . . . 101

## REVIEWS

DALIA SATKAUSKYTĖ

Sigitas Geda's Anger and Other Demons (Rimantas Kmita, *Hymns of Fire*.

*A Thousand Faces of Sigitas Geda*) . . . . . 110

RAMUNĖ BLEIZGIENĖ

My and Your Ability and Disability (Jurga Jonutytė, Giedrė Šmitienė,

*Serpent's Legs: The Concept of Disability in Life Stories*) . . . . . 117

VIGMANTAS BUTKUS

A Long Dialogue Between Alfonsas Maldonis and Daina Avotiņa:

Writers Talk—Literatures Talk (Daina Avotiņa, *Soliņš pie Salacas*) . . . . . 127

JURGITA ŽANA RAŠKEVIČIŪTĖ

The Letters of Juozas Lukša and Nijolė Bražėnaitė and the Issues Involved

in Their Preparation (*About Those Unforgettable Times:*

*The Correspondence Between Juozas Lukša–Daumantas and Nijolė Bražėnaitė*) . . . . 135

CONTRIBUTORS TO THIS VOLUME. . . . . 145

SUBMISSION GUIDELINES. . . . . 147